

# Relazione Tecnica Finale

Restauro Conservativo di un'opera in legno policromo

La Restauratrice  
**Claudia Schmidt**

## SANTA MARINA



L'opera in legno policromo rappresenta Santa Marina, una giovane donna, ritratta nel gesto di impugnare con la mano destra un martello e al contempo calpesta, trattenendo al guinzaglio un grosso drago verde che simboleggia la calunnia.

La statua è custodita nel Santuario a Lei dedicato in Ruggiano, piccola frazione del Comune di Salve (LE).

Il lavoro di restauro è stato organizzato in loco, al fine di evitare qualsiasi tipo di sollecitazione strutturale che avrebbe potuto compromettere l'integrità della statua. In accordo con la committenza la sede è stata attrezzata di tutto il materiale necessario per eseguire l'intervento.

---

*RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt*

Via T. Aniello, 9 - 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI: M5UXRC1

## Interventi conoscitivi e di documentazione:

- Stato di Conservazione

Ad un attento esame a luce naturale si osserva che la statua versa in un cattivo stato di conservazione .

La superficie pittorica dell'opera risulta gravemente danneggiata, tarlata, ridipinta e ricoperta da uno spesso strato di polvere (*foto 1, 2, 3* )



*Foto 1. particolare in cui si evidenzia la presenza del tarlo*



*Foto 2. particolare di ridipintura sul manto e sull'incarnato*



*Foto 3. particolare disconnessione del legno*

---

RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt  
Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1

Visibili sono le lacune e le crettature, con copiosa perdita di preparazione e film pittorico tanto da fare intravedere la sostanza legnosa ( *foto 4* )



*Foto 4 .particolare della crettatura del colore e delle lacune*

L'intera superficie è inoltre interessata dai numerosi tentativi di integrazione pittorica avvenuti nei precedenti restauri ( *foto 5, 6* )



*Foto 5 particolare di ridipintura*



*Foto 6.particolare di integrazione pittorica*

---

RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt

Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1



Il basamento in legno è ricoperto da argento meccato, presenta modanature e fastigi con elementi di ispirazione floreale e antropomorfa e versa in un gravissimo stato di degrado, si osservano infatti spessi depositi di polvere sulle modanature ed un complessivo appannamento dell'originaria lucentezza della finitura dorata. Il legno mostra problemi strutturali causati dall'attacco di insetti xilofagi, numerose sono le interruzioni del disegno ornamentale ( foto 7, 8, 9, 10 ).



*Foto 7. particolare appannamento doratura*



*Foto 8, 9, 10 particolare rotture e mancanze del decoro*

---

RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt  
Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1

- Saggi

L'esecuzione dei saggi di pulitura è stata effettuata chimicamente con l'utilizzo di diluente Nitro neutralizzato con Essenza di Petrolio, il primo applicato ad impacco, rispettando il tempo di reazione necessario a rimuovere le ridipinture risalenti ad un maldestro tentativo di restauro.

La pulitura è stata perfezionata a mezzo bisturi.





## Saggio 11

Integrazione pittorica con tecnica a rigatino risalente al precedente restauro interessato dalla evidente presenza di muffa .

## Il saggio 12

Rinvenimento della pellicola pittorica originale al di sotto del rigatino.



## Operazioni preliminari

- Rimozione di depositi superficiali incoerenti a secco con pennellesse, spazzole e aspiratori

L'opera, si presentava ricoperta di cumuli di polvere; si è ritenuto opportuno ripulire l'intera superficie con l'ausilio di pennelli e di aspiratore a bassa frequenza dotato di spazzole.

## Operazioni di disinfezione e disinfestazione

- Trattamento del legno con sostanze biocide per la prevenzione e l'eliminazione di attacchi di microrganismi ed insetti xilofagi

La statua presentava visibili segni di attacchi xilofagi. La soluzione ritenuta più idonea per la bonifica ha previsto l'impiego di un fumigante (Copyr Smoke - vedi scheda tecnica allegata) che agendo per combustione all'interno dello stipone in cui la statua alloggia ci ha permesso di raggiungere tutte le parti della stessa, anche quelle più interne. La fase di trattamento ha avuto una durata di 15 giorni.





## Operazioni di pulitura

- Rimozione chimica di sostanze sovrapposte di varia natura quali olii, vernici, fissativi a smalto, cere, etc., inclusi gli oneri relativi per individuazione di appropriati solventi in sospensione con carta assorbente
- Rimozione meccanica a bisturi

La pulitura eseguita a solvente Nitro, neutralizzato con Essenza di Petrolio con l'ausilio di tamponcini ci ha permesso di asportare lo strato di ridipintura, facendo riemergere la cromia originale dell'incarnato, delle vesti e del decoro della base lignea sulla quale, è stata ritrovata oltre a foglia argento vera e imitazione un gran numero di vecchie stuccature eseguite nei precedenti restauri con materiale inappropriato (stucco-ferro, silicone, porporina, etc..) risultando non più idonee dal punto di vista estetico e statico



RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt  
Via T. Aniello, 9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI: M5UXRC1



RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt  
Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1



## Operazione di Consolidamento

La presenza di fenomeni di decoesione della pellicola pittorica e il pessimo stato di degrado del supporto ha previsto il consolidamento che è stato effettuato mediante utilizzo di Paraloyd opportunamente diluito e iniettato con siringa. L'operazione di consolidamento si è conclusa con la stesura di Paraloyd a pennello.



## Operazione di stuccatura, microstuccatura e presentazione estetica

- Stuccatura con spatole e rasatura a bisturi e carta abrasiva delle lacune del legno
- Revisione cromatica ad acquerello o a vernice ed equilibratura delle stuccature
- Reintegrazione pittorica degli strati pittorici con tecnica riconoscibile e con finalità di riduzione dell'interferenza visiva delle lacune
- Pulitura della doratura originale e ripristino in presenza di cadute o abrasioni con patinatura

Le lacune dell'intera superficie sono state risarcite con uno stucco preparato con gesso di Bologna (solfato di calcio biidrato) e una soluzione calda di colla di coniglio all'8%. L'applicazione dello stucco è avvenuta a pennello e dopo l'asciugatura le stesse, sono state rasate con mezzi meccanici seguendo l'anatomia dell'opera. La porosità delle nuove stuccature è stata saturata con l'applicazione di colla di coniglio diluita e stesa a pennello.







RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt  
Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1



RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt  
Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1



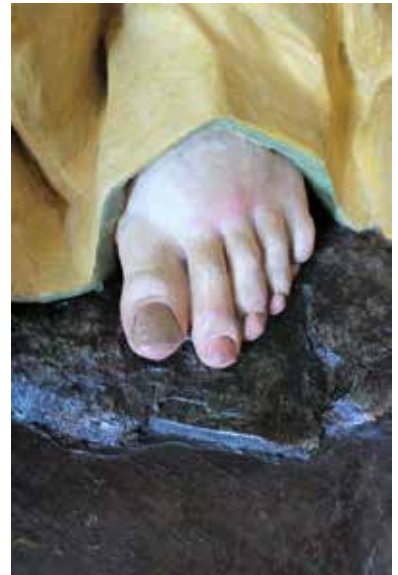
## Presentazione estetica

La tecnica del rigatino e quella di ringranatura, hanno permesso di ricreare un collegamento cromatico e formale laddove erano presenti lacune o abrasioni della pellicola pittorica. La scelta di un'integrazione pittorica distinguibile e reversibile rispetta uno dei postulati del restauro. Il ritocco è stato eseguito con tempere ed acquerelli.



RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt  
Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1



RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt  
Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1



## Operazione di doratura

Il basamento ligneo si presenta come una preziosa opera di arte scultorea sia, per la sua espressione volumetrica sia per il ritrovamento in fase di pulitura di argento autentico, presupposti giusti per eseguire una doratura a guazzo .

La superficie stuccata del basamento ligneo è stata sottoposta ad un intervento di stesura di due strati di bolo rosso, che una volta asciugato è stato levigato con l'ausilio di un brunitoio .



RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt

Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1

Dopo aver levigato e lucidato il bolo con un brunitoio con pietra d'agata, si passa alla fase successiva che prevede la stesura di uno strato di colla pesce su tutta la superficie sulla quale verrà poi applicata la foglia d'argento ritagliata in piccoli rettangoli .



RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt  
Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1





RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt  
Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1

## Operazioni di protezione

A protezione dell'intera superficie dell'opera e degli interventi fatti si è applicato uno strato di vernice Dammar e cera vergine d'api disciolta in essenza di petrolio.

---

*RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt*

Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1



## Schede dei materiali

### COPYR SMOKE PMC

Fumogeno insetticida per uso professionale Registrazione Ministeriale: n. 15395 Formulazione: Candela fumigante Composizione: 100 grammi di prodotto contengono: Permetrina 14.000 g Caratteristiche: È formulato con una speciale miscela che brucia lentamente senza fiamma, producendo denso fumo bianco persistente contenente il principio attivo. COPYR SMOKE è un insetticida fumogeno, a base di Permetrina 25/75, che agisce per contatto diretto contro insetti volanti e striscianti ed è indicato per la disinfestazione di ambienti civili e industriali, quali ad es. stive e magazzini (esclusi quelli contenenti derrate alimentari), depositi di tabacco (purché vuoti al momento del trattamento), depositi di materie prime, capannoni industriali, scantinati, sottoscala, sottotetti, containers, furgonature, ecc. Modalità d'impiego: Chiudere ermeticamente, per quanto possibile, l'ambiente da trattare, bloccando porte e finestre. Posare il barattolo fumigante su una base refrattaria, come un mattone, o una piastra metallica, mai in uno spazio circoscritto come l'interno di un secchio. Dovendo usare un certo numero di barattoli, bisogna distanziarli nell'ambiente attenendosi ai dosaggi sotto indicati in base ai volumi da trattare. Accendere i barattoli uno dopo l'altro, cominciando dal più distante dall'uscita e procedendo verso la stessa. Lasciare fumigare per non meno di 3 ore, dopodiché l'ambiente va aerato, aprendo porte e finestre. DOSI D'IMPIEGO I trattamenti raccomandati usando il barattolo da 30 gr sono (tipo di insetto e Volume trattabile con 1 barattolo): - Mosche, zanzare, vespe, mosconi, moscerini: fino a 220 m<sup>3</sup> - Lasioderma, Plodia ed Efestia (adulti): fino a 110 m<sup>3</sup> - Scarafaggi, formiche, tribolio (se non particolarmente annidanti): fino a 55 m<sup>3</sup> I trattamenti raccomandati usando il barattolo da 60 gr sono (tipo di insetto e Volume trattabile con 1 barattolo): - Mosche, zanzare, vespe, mosconi, moscerini: fino a 440 m<sup>3</sup> - Lasioderma, Plodia ed Efestia (adulti): fino a 220 m<sup>3</sup> - Scarafaggi, formiche, tribolio (se non particolarmente annidanti): fino a 110 m<sup>3</sup> Avvertenze: Non contaminare durante l'uso alimenti, bevande o recipienti destinati a contenerne. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Conservare lontano da alimenti, mangimi, e bevande. Non esporre ai fumi cibi, utensili e macchinari per la preparazione di cibi. Allontanare persone e animali dall'ambiente da trattare. Dopo l'applicazione o in caso di contatto con la pelle lavarsi accuratamente con acqua e sapone. Il locale deve essere sufficientemente aerato prima del rientro. Unità di vendita: Barattolo 30 g Barattolo 60 g

## DILUENTE NITRO ANTINEBBIA

H318 Provoca gravi lesioni oculari. H315 Provoca irritazione cutanea. H336 Può provocare sonnolenza o vertigini. Consigli Di Prudenza: P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini. P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico/... P405 Conservare sotto chiave. P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione nazionale. Disposizioni speciali: EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. Contiene toluene alcool isobutilico, 2-metilpropan-1-olo acetone acetato di metile Disposizioni speciali in base all'Allegato XVII del REACH e successivi adeguamenti: Nessuna 2.3. Altri pericoli Sostanze vPvB: Nessuna - Sostanze PBT: Nessuna Altri pericoli: Nessun altro pericolo SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti 3.1. Sostanze N.A. 3.2. Miscela Componenti pericolosi ai sensi del Regolamento CLP e relativa classificazione: Qtà Nome Numero d'identif. Classificazione >= 50% - < 60% toluene Numero Index: 601-021-00-3 2.6/2 Flam. Liq. 2 H225 CAS: 108-88-3 3.7/2 Repr. 2 H361 EC: 203-625-9 3.10/1 Asp. Tox. 1 H304 REACH No.: 01- 2119471310 -51-XXXX 3.9/2 STOT RE 2 H373 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315 3.8/3 STOT SE 3 H336 >= 15% - < 20% acetone Numero Index: 606-001-00-8 2.6/2 Flam. Liq. 2 H225 CAS: 67-64-1 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319 EC: 200-662-2 3.8/3 STOT SE 3 H336 REACH No.: 01- 2119471330 -49-XXXX EUH066 >= 7% - < 10% alcool isobutilico, 2- metilpropan-1-olo Numero Index: 603-108-00-1 2.6/3 Flam. Liq. 3 H226 CAS: 78-83-1 3.8/3 STOT SE 3 H335 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315 5170076/10 Pagina n. 2 di 12 Scheda di sicurezza DILUENTE NITRO ANTINEBBIA EC: 201-148-0 REACH No.: 01- 2119484609 -23-XXXX 3.3/1 Eye Dam. 1 H318 3.8/3 STOT SE 3 H336 >= 7% - < 10% acetato di metile Numero Index: 607-021-00-X 2.6/2 Flam. Liq. 2 H225 CAS: 79-20-9 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319 EC: 201-185-2 3.8/3 STOT SE 3 H336 REACH No.: 01- 2119459211 -47-XXXX EUH066 >= 1% - < 3% metanolo Numero Index: 603-001-00-X 2.6/2 Flam. Liq. 2 H225 CAS: 67-56-1 3.8/1 STOT SE 1 H370 EC: 200-659-6 3.1/3/Oral Acute Tox. 3 H301 REACH No.: 01- 2119433307 -44-XXXX 3.1/3/Dermal Acute Tox. 3 H311 3.1/3/Inhal Acute Tox. 3 H331 >= 1% - < 3% 2-butossietanolo Numero Index: 603-014-00-0 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319 CAS: 111-76-2 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315 EC: 203-905-0 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302 REACH No.: 01- 2119475108 -36-XXXX 3.1/4/Dermal Acute Tox. 4 H312 3.1/4/Inhal Acute Tox. 4 H332 >= 1% - < 3% acetato di n-butile Numero Index: 607-025-00-1 2.6/3 Flam. Liq. 3 H226 CAS: 123-86-4 3.8/3 STOT SE 3 H336 EC: 204-658-1 EUH066 REACH No.: 01- 2119485493 -29-XXXX SEZIONE 4: misure di primo soccorso 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso In caso di contatto con la pelle: Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare immediatamente con abbondante acqua corrente ed eventualmente sapone le aree del corpo che sono venute a contatto con il prodotto, anche se solo sospette. CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO. Lavare completamente il corpo (doccia o bagno). Togliere immediatamente gli indumenti contaminati ed eliminarli in modo sicuro. In caso di contatto con la pelle lavare **immediatamente con acqua**

---

RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt

Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1

abbondante e sapone. In caso di contatto con gli occhi: In caso di contatto con gli occhi risciacquarli con acqua per un intervallo di tempo adeguato e tenendo aperte le palpebre, quindi consultare immediatamente un oftalmologo. Proteggere l'occhio illeso. In caso di ingestione: NON indurre il vomito. In caso di inalazione: Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo al caldo e a riposo.

## PARALOID B72

SCHEDA INDICAZIONI RESINA ACRILICA 100% Copolimero di metilacrilato ed etilmetacrilato LEGNO Per il consolidamento del legno è consigliabile usare soluzioni al 5% - 10% in toluene o in tricloroetilene. Le impregnazioni devono essere fatte con la tecnica "a bagnato" fino alla completa saturazione. Per penetrazioni più lente e profonde sono preferibili soluzioni in toluene/xilene oppure toluene/Shellsol A. VETRO E CERAMICA Il Paraloid B 72 si è dimostrato molto utile come adesivo per vetro e ceramica. La soluzione in acetone, acetone/alcool e tricloroetilene asciuga molto velocemente. A seconda della porosità dei frammenti, i bordi dovrebbero essere isolati con una soluzione al 10% per assicurare una buona adesione. Applicare poi una soluzione al 20% - 40% lungo i bordi ed i frammenti uniti. Un altro metodo consiste nel riattivare l'adesivo secco con solvente prima dell'unione dei frammenti. CONSOLIDAMENTO DEL MARMO La soluzione viene generalmente preparata ad una concentrazione oscillante dal 5% al 10% in solvente (5/10 di Paraloid B-72 + 95/90 di solvente) tramite un agitatore meccanico. Mettere il solvente per primo nel recipiente di diluizione e successivamente, mentre viene tenuto sotto agitazione, aggiungere gradualmente la resina fino a perfetta soluzione. I solventi generalmente usati sono diluente nitro, acetone, acetato di cellosolve, tricloroetilene. L'applicazione di tale soluzione di Paraloid B-72 sugli oggetti in marmo deteriorati può essere fatta con i normali sistemi usati nel settore delle vernici e cioè con acrografo o a pennello, anche se i migliori risultati si ottengono per immersione lenta del supporto nella soluzione. In tal modo la vernice viene assorbita per capillarità dal supporto poroso penetrando anche nelle parti più interne, consolidando l'oggetto in modo più completo ed uniforme. FISSATIVO Il Paraloid B 72 è anche molto indicato come fissativo per disegni a matita, gessetto, carboncino, pastello, ecc. Sono consigliate applicazioni spray con una soluzione al 2%-4% in toluene/isopropanolo.

---

RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt

Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1



---

*RESTAURI SCHMIDT di Claudia Schmidt*

Via T.Aniello,9- 73050 Salve (LE)

Info: 3284171028 [claudia.schmidt@libero.it](mailto:claudia.schmidt@libero.it) P.Iva 05075460757-PEC: [claudia.schmidt@pec.it](mailto:claudia.schmidt@pec.it) SDI:M5UXRC1